

schämen لغت روز Wort des Tages

written by مرتضی غلام نژاد | ژانویه 13, 2017

schämen یک فعل انعکاسی می باشد
شرمنده شدن ، خجالت کشیدن ، خجالت زده شدن ، حیا کردن

گذشته ساده : schämten
گذشته کامل : haben geschämt

نکته : فعل schämen یک فعل انعکاسی است یعنی همیشه به همراه sich می آید و sich بر اساس ضمیر جمله تغییر میکند.

Sich sehr schämen
خیلی شرمنده شدن ، خیلی خجالت کشیدن

Sich seiner Nacktheit schämen
به خاطر عریان بودنش خجالت کشید

Ich schäme mich für dich
من جای تو خجالت می کشم

Sich vor sich selbst schämen
جلوی خودت شرمنده شدن

Schäm dich, so zu lügen
خجالت بکش، انقدر دروغ نگو!
حیا کن ، انقدر دروغ نگو!

Er schämt sich, seinen Irrtum einzugestehen
او شرمنده است ، اشتباهش را اعتراف میکند!

Ich schäme mich für meine Unsportlichkeit
من برای حرکت غیر ورزشکاری ام شرمنده هستم

Sie brauchen sich nicht Ihrer Taten zu schämen
شما نیاز نیست به خاطر اعمالتان شرمنده بشوید!

اما از فعل schämen می توانیم به یک اسم مونث برسیم

Die Scham

شرم ، حیا ، خجالت ، حجب ، خوف و وحشت ، ترس

Scham empfinden

احساس شرم کردن

Aus Scham erröten

از خجالت سرخ شدن

Er hat keine Scham

او شرم و حیا ندارد

موفق باشید. ?

? Viel Erfolg